
EGZAMIN DYPLOMOWY

Podplomowe Studia dla Tłumaczy Tekstów Specjalistycznych 2013/2014

Sekcja angielska

Tekst do wyboru – C2

Uwarunkowania pracy zawodowej kobiet były przedmiotem wielu badań.¹ W jednym z nich (Smith 2012) rozpatrywano model ogólny łączenia przez rodziców pracy zawodowej i obowiązków rodzinnych jako model ogólnie preferowany oraz jako rozwiązanie preferowane dla własnej rodziny. Badani deklarowali w nich na poziomie ogólnym wysokie poparcie dla obu modeli: tradycyjnego (62% wskazań mężczyzn i 53% wskazań kobiet) i partnerskiego (78% wskazań kobiet i 65% wskazań mężczyzn).² Widoczna była przewaga modelu partnerskiego, w którym partnerzy w równym stopniu dzielą się obowiązkami zawodowymi i rodzinnymi. Wśród osób młodszych (przed 30 rokiem życia) wyraźnie wyższa była niechęć do modelu tradycyjnego.³ W badaniach nie znalazła natomiast poparcia sytuacja, w której ojciec wycofuje się z pracy i wychowuje dzieci albo gdy matka jest obciążona podwójnie – pracą zawodową i obowiązkami rodzinnymi, zaś mężczyzna tylko obowiązkami zawodowymi.

¹ Zob. np. krótki przegląd tych badań w Harms i Blanc (1990: 121-140).

² Dokładniejsze dane – zob. rozdz. 3.

³ Por. wyniki uzyskane przez Lambert (2011).